MINI Información para los medios

1/2010 Página 1

# 3. Abierto sin límites: El MINI Beachcomber Concept.



MINI supera límites, abre nuevos horizontes para disfrutar de la conducción, conquista nuevos grupos de clientes. Esto es posible, una vez más, gracias a la consecuente ampliación de la gama de modelos y a la creatividad poco convencional del diseño de MINI. Pocos meses antes del lanzamiento del cuarto modelo de la marca, previsto para el otoño de 2010, MINI muestra ahora un estudio espectacular que saca a relucir el potencial que alberga la marca en relación con el aumento del placer de conducir y la versatilidad de un automóvil. MINI muestra en Detroit, en el North American International Auto Show (del 16 hasta el 24 de enero de 2010), el concepto de un tipo de automóvil completamente nuevo. El MINI Beachcomber Concept de cuatro plazas ha sido desarrollado de manera consecuente para ofrecer un máximo placer al volante, combinando las posibilidades que ofrece este nuevo modelo MINI con la fascinación de una carrocería radicalmente abierta.

Su sistema de tracción total ALL4 y la versatilidad de su habitáculo le confieren al MINI Beachcomber Concept unas cualidades ideales para el uso espontáneo y activo del coche en los momentos de ocio. Este concept-car aprovecha de modo muy específico el potencial que alberga la moderna tecnología del conjunto propulsor y la útil configuración del espacio disponible, para que el conductor experimente grandes emociones al volante. El MINI Beachcomber Concept renuncia a todos los elementos de la carrocería que podrían inhibir la sensación de estar en pleno contacto con el mundo exterior, entre ellos las puertas y el techo de tipo convencional. En estas condiciones, el conductor y sus tres acompañantes crean una sola unidad con el entorno, ya sea transitando por una elegante avenida en la ciudad, conduciendo por pistas de montaña o por la arena, a las orillas del mar.

El MINI Beachcomber Concept combina el sistema de tracción total con la tecnología apropiada del chasis, cuenta con diversos elementos que aumentan la rigidez de la carrocería y sus asientos están algo más elevados. Este nuevo concept-car también es más alto, gracias al mayor recorrido de sus amortiguadores y a las llantas de aleación ligera de grandes dimensiones. Considerando que se trata de un automóvil que no tiene puertas, y gracias al rebaje de la chapa de los laterales hasta la altura de las banquetas, se puede acceder cómodamente a los asientos delanteros y posteriores, con un solo movimiento suave y continuo. Una vez que se ha tomado asiento, el contacto que se percibe con el exterior del coche es máximo.

Información para los medios

1/2010 Página 2 En estas condiciones, también se disfruta de la conducción en el tráfico urbano cotidiano, ya que el MINI Beachcomber Concept ha sido concebido de tal modo que mantiene su carácter inconfundible aunque las circunstancias exijan el uso de la capota de lona, los elementos de material ligero que hacen las veces de puertas o las piezas del techo, que pueden montarse de manera muy sencilla y rápida.

# MINI conquista nuevos horizontes: el cuarto modelo incluye una serie de ideas innovadoras, proyectadas hacia el futuro.

El MINI Beachcomber Concept simboliza los valores elementales de la marca, aunque de una manera radicalmente nueva. Al mismo tiempo, este concept-car se basa en los criterios aplicados en el actual desarrollo de la gama de modelos de la marca, y lo hace de manera especialmente atractiva. Transcurridos diez años desde el relanzamiento de la marca, el cuarto modelo MINI está a punto de lanzarse al mercado. Tratándose de un modelo «crossover» al típico estilo de la marca, resulta fascinante por la nueva interpretación del típico diseño de MINI, de funcionalidad ampliada mediante sus cuatro puertas, sus cuatro amplios asientos, la versatilidad de su habitáculo y el placer que depara la conducción de un coche de tracción total por pistas campestres.

El nuevo modelo de producción en serie abre nuevas perspectivas, que van mucho más allá de la mera movilidad urbana. Y, a la vez, ha sido inspiración para los diseñadores de MINI, ampliando la inconfundible sensación de estar a los mandos de un MINI con matices hasta ahora desconocidos. El MINI Beachcomber Concept recoge las cualidades técnicas y el concepto del modelo de serie que se lanzará al mercado en otoño de 2010, que constituye la base para este automóvil, máxima expresión de libertad por su carácter incomparablemente abierto y versátil, con el que se vive la conducción con todos los sentidos, descubriendo parajes nuevos al margen de las carreteras asfaltadas.

Los límites de la utilización del MINI Beachcomber Concept únicamente están definidos por las preferencias de sus usuarios. La arena de las playas transitables constituyen el hábitat natural de este concept-car, donde gracias a su mayor capacidad de tracción y a su carrocería, radicalmente abierta, ofrece la ilimitada libertad de movimiento que se expresa a través de su nombre. El MINI Beachcomber Concept es el coche ideal para expresar la personalidad de sus usuarios, como los deportistas activos amantes del kitesurfing, wakeboarding o atletas de triatlón. Con su robustez y su versátil carácter, el MINI Beachcomber Concept sigue las huellas que dejó en los años sesenta el Mini Moke, el coche que en su momento fue considerado el vehículo perfecto para disfrutar de los ratos de ocio y para ejercer actividades deportivas en soleadas regiones costeras.

1/2010 Página 3

medios

### Único, típicamente MINI y con un antecesor histórico.

El MINI Beachcomber Concept es la visión de un automóvil que se aparta de todas las convenciones habituales, generando nuevos impulsos para la movilidad individual. La combinación de tracción optimizada mediante el sistema de tracción en las cuatro ruedas, para poder circular fuera de las carreteras asfaltadas, y su carácter extremadamente abierto, redunda en un coche que no tiene parangón en el mundo automovilístico actual. El MINI Beachcomber Concept permite ahora disfrutar de esta atractiva opción. Este concept-car entusiasma por la armoniosa suma de sus cualidades, que únicamente MINI puede ofrecer. Porque el individualismo, el máximo placer de conducir y el valor de presentar conceptos nuevos, siempre han sido los criterios básicos para el desarrollo de nuevos modelos de la marca. Y así lo confirma de modo más que convincente este nuevo concept-car de tracción total y plenamente abierto.

No es la primera vez en la historia de la marca MINI en que una intencionada reducción al mínimo redunda en un claro aumento del placer de conducir, una circunstancia que subraya el carácter auténtico del MINI Beachcomber Concept. Ya en el año 1964, tan sólo cinco años después del lanzamiento del classic Mini, el ingeniero Alec Issigonis, creador del Mini, presentó una variante completamente abierta de este revolucionario coche de pequeño tamaño. La carrocería del Mini Moke consistía en poco más que los bajos, los umbrales laterales, el capó y el parabrisas. Este modelo tenía una capota plegable para proteger a los pasajeros de la Iluvia. Gracias a la robusta carrocería y al conjunto propulsor de este Mini, este modelo de cuatro asientos tuvo un éxito rotundo, especialmente en las regiones más soleadas de los EE.UU. y de Australia. En Gran Bretaña se fabricaron aproximadamente 14.500 unidades de este modelo, y posteriormente la producción continuó en Australia y Portugal.

El MINI Beachcomber Concept traslada la idea del Mini Moke al siglo XXI. Su rústico diseño y la aplicación consecuente del concepto de máxima reducción de la carrocería y del habitáculo, constituyen el fiel seguimiento de la tradición que empezó con el modelo radicalmente abierto de los años sesenta, que permitió disfrutar de una manera muy especial los ratos de ocio. Estas características se subrayan mediante un diseño evidentemente inspirado en el Mini Moke, que se manifiesta en diversos detalles muy marcados, como por ejemplo en su característica parrilla. Se sobreentiende que la versión actual considera los criterios modernos planteados en relación con el confort, la eficiencia y la seguridad, aunque manteniendo sin limitación alguna el placer de conducir en contacto directo con el entorno. Y también el sistema de tracción total ALL4 tiene un antecesor histórico. En el año 1963, Alec Issigonis presentó un prototipo equipado con dos motores. Este coche experimental, que se llamó Twini, tenía dos motores de cuatro cilindros, uno en cada eje.

1/2010 Página 4

medios

### Versátil, moderno y siempre seguro.

Siendo un concepto automovilístico moderno, el MINI Beachcomber Concept incluye una serie de soluciones innovadoras, con las que es posible disfrutar al volante en las condiciones que imperan en el tráfico cotidiano del siglo XXI. Gracias a la amplia experiencia que ha acumulado el fabricante de automóviles selectos en cuanto al diseño y a los sistemas de propulsión, seguridad y fabricación, este concept-car cuenta con una serie de soluciones prácticas eficientes, aunque sin mermar el carácter auténtico de la nueva propuesta automovilística. El MINI Beachcomber Concept tiene una longitud de aproximadamente cuatro metros y su habitáculo ofrece distintas configuraciones, por lo que este automóvil dispone de la versatilidad y amplitud que saben apreciar los que desean utilizar un automóvil de este tipo en sus ratos de ocio. Gracias a la reducción de la estructura superior de la carrocería, todos los ocupantes disfrutan intensamente del sol y del viento. Al mismo tiempo ofrece un máximo nivel de seguridad a todos sus ocupantes, ya que cumple los estándares de seguridad que también distinguen a los coches que la marca fabrica en serie.

También la carrocería del MINI Beachcomber Concept dispone de zonas de absorción y deformación que desvían y reducen específicamente la energía generada en caso de choque. Además cuenta con un sistema de barras antivuelco que cumple los estándares más exigentes aplicables a coches descapotables. La estructura extremadamente rígida del habitáculo, indispensable en situaciones extremas, cuenta con montantes A reforzados y montantes D especialmente sólidos, además de una barra transversal muy rígida en la zaga del coche. Este elemento de protección adicional tiene el mismo color del coche, y su geometría indica que se trata de un componente muy sólido. Esta barra es de acero especialmente resistente, con el fin de garantizar una máxima rigidez y, al mismo tiempo, un peso optimizado. Esta forma de uso inteligente de materiales ligeros contribuye a que el centro de gravedad del coche sea muy bajo, lo que redunda en una gran agilidad. Esta cualidad se subraya también en el diseño, ya que la barra transversal incluye rebajes que tienen la forma del logotipo de MINI. Este detalle visible desde el exterior, especialmente desde la perspectiva superior, acentúa el carácter de este coche, concebido para la aventura de la conducción al aire libre.

# Versatilidad extrema para las más variadas actividades, condiciones meteorológicas y condiciones de la calzada.

Los dos asientos individuales en la parte posterior, desplazables longitudinalmente y con respaldos plenamente abatibles, ofrecen a los pasajeros un alto nivel de confort, de acuerdo con sus preferencias personales. Además, permiten adaptar el espacio para transportar objetos de acuerdo con las necesidades en cada caso. Con este coche es posible transportar cómodamente objetos de gran tamaño, tales como mountainbikes o wakeboards, para los que se ofrecen sistemas de fijación especiales para su sujeción segura. Estando abierta la capota, también es

Información para los medios

1/2010 Página 5 posible transportar objetos especialmente largos, como por ejemplo tablas de surfing. Estos objetos se sujetan la barra transversal y sobresalen del techo cuando se circula hacia la playa.

Para acceder al maletero se utiliza un portón de dos hojas verticales, que armoniza con el concepto del coche. La hoja derecha puede mantenerse abierta completamente, con el fin de transportar objetos largos que sobresalen de la parte trasera del coche. La hoja izquierda es una puerta sin ventana con bisagras laterales, que llega hasta la altura del límite superior de los respaldos de los asientos traseros. En la parte exterior de esta puerta se monta una maleta adicional. Por su forma redonda, se parece a las cubiertas de las ruedas de repuesto de los todo terreno convencionales. Dado que el MINI Beachcomber Concept cuenta con neumáticos de tipo runflat, esta maleta redonda con llave puede aprovecharse para transportar equipaje adicional. De esta manera, las esterillas, las toallas, las zapatillas de surfing y otros elementos similares siempre están a mano.

# Protección versátil contra la intemperie: capota textil o piezas rígidas para el techo.

El MINI Beachcomber Concept ha sido concebido para los momentos soleados de la vida, en los que se realizan actividades de manera espontánea. Entre las características que determinan la gran versatilidad de este coche, está la posibilidad de satisfacer todas las necesidades, incluso si cambian repentinamente las condiciones meteorológicas. Por eso, este concept-car dispone de muy buenas cualidades para el uso diario. El MINI Beachcomber Concept ofrece varias alternativas para su uso en condiciones meteorológicas cambiantes.

La capota textil se separa completamente de la carrocería y plegada ocupa muy poco espacio, por lo que es una solución eficiente y disponible rápidamente. En caso necesario se monta fácilmente, primero extendiéndola sobre el coche, al estilo de una lona impermeable, tal como se suelen utilizar en las lanchas. A continuación se sujeta en el marco superior del parabrisas y en la zaga, así como en los rebajes laterales de la carrocería. La capota, de fibras especialmente ligeras y resistentes, tiene un material similar a las prendas de vestir de alta calidad, especialmente livianas y resistentes a la lluvia y al viento. El sistema de cierres y de fijación es resistente y muy sencillo de utilizar. Los cuatro elementos para acceder a los asientos, y también la parte posterior, pueden abrirse aunque esté puesta la capota. A continuación, pueden cerrarse nuevamente de manera hermética, sin que puedan entrar el agua ni el aire.

Otra opción para protegerse contra la intemperie consiste en el uso de los elementos de material sintético que se montan en el techo, en los laterales y en la zaga del MINI Beachcomber Concept. Con estos elementos, el techo queda cerrado de forma rígida y también las puertas y la tapa del maletero. Estos robustos elementos son de un material sintético especialmente ligero.

1/2010 Página 6

medios

Se montan de tal manera que quedan enrasados con la superficie de la carrocería.

Los elementos de las puertas se montan en una posición definida, estableciendo una sólida unión entre los espacios para acceder al interior del coche y los montantes A y D, respectivamente. En su parte superior la superficie de estos elementos es transparente, con el fin de permitir la vista hacia el exterior. El elemento posterior se monta de tal manera que queda firmemente sujeto entre la puerta del lado izquierdo, la parte final de la carrocería en la parte trasera del lado derecho y el canto inferior del maletero. El techo duro como tal se une en la parte delantera al marco del parabrisas y descansa sobre la barra transversal antivuelco, quedando firmemente sujeto a ella. Todo el conjunto tiene un grado de rigidez optimizado gracias a las uniones, muy precisas, que fijan el techo duro en los laterales y en la zaga. Al abrir una puerta, se desbloquea el elemento de fijación correspondiente.

### Una nueva interpretación del típico diseño de MINI, reducido a lo esencial.

Gracias a la claridad de su diseño, la carrocería del MINI Beachcomber Concept, reducida a lo estrictamente esencial, no deja lugar a dudas de que se trata de un coche que pertenece a la marca. A primera vista es posible reconocer diversos elementos estilísticos inconfundibles. Al igual que en el caso del MINI Crossover Concept, presentado en otoño de 2008 en el salón Mondial de l'Automobile de París, también en este caso se puede apreciar que se trata de un automóvil desarrollado específicamente para trasladar la estética de la marca hacia una nueva categoría automovilística. Las superficies lisas y el diáfano diseño de la carrocería, así como sus típicas proporciones, consiguen que este concept-car sea, evidentemente, un automóvil de la marca MINI.

También el MINI Beachcomber Concept se distingue por sus pequeños voladizos en el frente y en la zaga, así como por la acentuación del gran tamaño de las vías, característico de MINI. A ello se suman diversos detalles de diseño propios de la marca en la parte frontal, posterior y lateral, aunque interpretados de manera diferente. La estructura de la carrocería, especialmente ancha y de color oscuro, que también incluye los pasos de rueda, está proyectada hacia la calzada, subrayando la robustez de este concept-car de tracción total. Gracias a la mayor distancia hasta el suelo, es posible aprovechar de manera especialmente eficiente los pequeños voladizos, ya que los ángulos de ataque y salida son muy apropiados para transitar por terrenos difíciles.

La superficie arqueada del capó alarga dinámicamente la parte delantera del coche, que parece estar proyectada hacia la calzada. Las formas del capó son poderosas, y sus nervios con entrada de aire incorporada simbolizan la gran potencia del motor turbo de este concept-car. La parrilla hexagonal,

Información para los medios

1/2010 Página 7 típica de la marca, tiene un perfil que proviene directamente del Mini Moke. Su posición vertical, las tres robustas varillas transversales y los faros adicionales integrados, le confieren a este concept-car una expresión de especial aplomo. Los faros de forma tridimensional, integrados en el capó, constituyen una nueva interpretación de un rasgo característico del diseño de la marca. Sus formas, realzadas mediante un marco cromado, retoman el perfil del capó y de los pasos de rueda. De esta manera, también el diseño de los faros expresa el aumento de las dimensiones y del espacio con respecto a los demás modelos MINI. La entrada de aire inferior, de grandes dimensiones, y los faros antiniebla posicionados en los extremos del frontal, completan las formas que distinguen a los modelos de MINI en la parte delantera.

#### Vista lateral: nueva combinación de robustez y ligereza.

Los faros envolventes se extienden hacia los laterales, por lo que acentúan el corto voladizo de la parte delantera del coche. Los abombados pasos de rueda del MINI Beachcomber Concept albergan ruedas con llantas de aleación ligera de 17 pulgadas y neumáticos de dibujo rudo, apropiados para la conducción todo-terreno. Las prolongaciones de los montantes A albergan los intermitentes laterales, una solución típica de MINI, aunque en esta ocasión estas luces están montadas diagonalmente. De esta manera se obtiene una superficie ancha de color de contraste, que recuerda a la costura de soldadura que en el classic Mini se encontraba exactamente en ese lugar. Ahora, esta superficie marca la unión óptica entre el marco del parabrisas y las ruedas delanteras. Este elemento gráfico acentúa la solidez del MINI Beachcomber Concept, cuyos montantes A parecen descansar sólidamente sobre el eje delantero. La barra antivuelco posterior tiene un trazado similar, por lo que aparenta apoyarse en el eje posterior.

En las zonas de acceso al habitáculo en la parte delantera y trasera, se encuentran los gruesos umbrales que –junto con la línea periférica de la carrocería– irradian una robustez especial, mientras que viendo el interior de este concept-car, se tiene la sensación de que se trata de un automóvil especialmente ligero y ágil. Los estilizados broches de adorno que se encuentran alrededor del espacio que da acceso al habitáculo, indican la posibilidad de montar una capota sencilla para proteger a los ocupantes de las inclemencias del tiempo, y también recuerdan a los del Mini Moke. Los puntos de fijación reales de la capota no se pueden apreciar desde fuera.

Las formas de la zaga están determinadas principalmente por las franquicias asimétricas del límite del maletero. Tanto la puerta del lado izquierdo de la parte posterior del coche como la maleta redonda exterior, montada sobre ella, simbolizan la versatilidad del coche. El espacio abierto del lado derecho acentúa la ligereza y la funcionalidad de este concept-car. Además, también el MINI Beachcomber Concept cuenta en la zaga con diversos elementos estilísticos típicos de la marca. Los pilotos posteriores, que se prolongan hacia los laterales, tienen un diseño vertical y están rodeados por un marco

Información para los medios

1/2010 Página 8 cromado. En la parte inferior de la zaga predominan las líneas horizontales. Junto con los musculosamente abombados pasos de rueda, realzan la anchura del coche y su gran aplomo. Si la capota está cerrada se acentúa esta impresión gracias al perfil posterior, que se ensancha de manera escalonada. La forma del marco que acoge la matrícula retoma el perfil de la entrada de aire delantera. El faldón posterior, redondeado en la parte inferior al más puro estilo MINI, acoge una robusta chapa protectora en la parte inferior.

### El interior: gran calidad, versatilidad, robustez y carácter expresivo.

También el diseño del habitáculo del MINI Beachcomber Concept ha sido concebido para permitir disfrutar al máximo de la conducción al aire libre. Las ampliaciones específicas y las reducciones intencionadas del equipamiento en comparación con los modelos MINI hasta ahora presentados, tienen la finalidad de centrar la atención del observador en lo más esencial. El instrumento central tiene el diseño propio de MINI, incluyendo también la pantalla que se usa para el navegador y el sistema de audio. Considerando que el MINI Beachcomber Concept se utiliza preferentemente sin la capota protectora, se ha reducido la cantidad de rejillas de salida de aire de ventilación, con el fin de poder instalar los altavoces adicionales del sistema de audio de alta fidelidad y, además, para colocar los instrumentos adicionales que son útiles en la conducción todoterreno. Estos instrumentos complementarios son esféricos, por lo que se asemejan a los utilizados en aviación. La brújula, en una esfera llena de líquido, está montada a la izquierda del volante, mostrando al conductor el camino a seguir. A la derecha del volante se encuentra otro instrumento redondo con un horizonte artificial, que indica el grado de inclinación del coche a lo largo de sus ejes longitudinal y transversal.

Los envolventes asientos y el asidero adicional en el lado del acompañante optimizan el confort, especialmente al circular sobre terreno accidentado. Las alfombrillas de trama amplia, que dejan ver la chapa del piso, acentúan el carácter robusto del coche. Las fuertes costuras de la tapicería de los asientos, especialmente diseñadas para este concept-car, tienen el mismo propósito.

Los colores y los materiales del habitáculo del MINI Beachcomber Concept reflejan el contacto con la naturaleza. La configuración de las superficies y de la tapicería sigue los elementos naturales tierra, aire, agua y fuego. Todas las superficies de material sintético del salpicadero tienen una estructura nueva, con un graneado que recuerda a la tierra seca tras haber estado mojada. Las superficies decorativas del salpicadero son de un barniz magnético especial, también utilizado por primera vez en este automóvil. Con este acabado, las superficies parecen estar húmedas. La versatilidad de este concept-car queda asimismo plasmada en la configuración especial de los asientos, cuyos colores también reflejan los cuatro elementos naturales.

1/2010 Página 9

medios

# Center Rail con nuevas aplicaciones: todo lo que necesita en un coche de carácter deportivo.

El Center Rail, ya presentado en el MINI Crossover Concept, adquiere una importancia especial en este nuevo concept-car. Este raíl, que se prolonga desde el salpicadero hasta el maletero del coche, hace las veces de elemento de unión de la parte delantera del habitáculo con su parte posterior, por lo que todos los ocupantes tienen una sensación más marcada de compartir las mismas vivencias al viajar. El sistema de fijación, especialmente desarrollado para MINI, permite utilizar este Center Rail de diversas maneras, fijando en él, entre otros elementos, unidades externas de música y otros aparatos, además de apoyabrazos para los asientos delanteros y traseros, cajas portaobjetos, vanos portaobjetos y adaptadores de fijación de la más diversa índole.

El MINI Center Rail incluye una acanaladura integrada para tender cables, por lo que es posible colocar teléfonos móviles o unidades MP3 en cualquier posición, utilizando los elementos de fijación montados en el carril para conectarlos al sistema de entretenimiento del coche. Además es posible montar luces complementarias, una nevera, un ordenador portátil o un sistema GPS, incluyendo la correspondiente alimentación de corriente eléctrica. Para el MINI Beachcomber Concept se ha ampliado la variedad de sistemas de fijación para montaje en el Center Rail. Muy de acuerdo con el carácter deportivo del coche y como solución ideal para atletas de triatlón, es posible montar un cronómetro especial, un portabotellas, una caja compacta para llevar alimentos, un estuche para gafas de ciclista y otro para gafas de nadador.

### MINI Beachcomber Concept: versatilidad y carácter abierto, para disfrutar la máximo de la conducción.

El MINI Beachcomber Concept es la expresión del más puro placer de conducir y, con ese fin, se concentra en lo absolutamente esencial. Con este concept-car, MINI demuestra una vez más su capacidad de transmitir a través de un nuevo automóvil los valores más esenciales de la marca, tales como el placer de conducir, un estilo de vida moderno y selecta calidad. Con el MINI Beachcomber Concept se experimentan vivencias muy especiales al conducir, satisfaciéndose así las exigencias de una clientela moderna y de estilo de vida joven, siempre considerando el carácter auténtico de la marca.

Ya el MINI Crossover Concept fue una opción fascinante para ampliar la gama de modelos de la marca. Con este nuevo concept-car se aprovecha de manera óptima el potencia que alberga la moderna tecnología de su conjunto propulsor y la versatilidad del habitáculo, agregando una utilidad adicional. El MINI Beachcomber Concept realza los aspectos emocionales de la conducción, subrayando esta cualidad excepcional, intrínseca de la marca. El nuevo concept-car demuestra cómo la creatividad poco convencional también permite desarrollar automóviles que tienen fascinantes cualidades adicionales, típicas de MINI.